

日本所藏

稀見中國戲曲文獻叢刊

第一輯

第七冊

黃仕忠 [日]金文京 [日]喬秀岩 編

日本所藏稀見中國戲曲文獻叢刊

第一輯

第七冊

黃仕忠「日」金文京「日」喬秀岩 編

廣西師範大學出版社
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
桂林



彙纂元譜南曲
九宮正始

(上)

[明] 徐于室 輯
[清] 鈕少雅 訂

彙纂元譜南曲九宮正始

此書簡稱《九宮正始》，南曲曲譜，明末徐于室初輯，清初鈕少雅定稿。此書保存了大量宋元及明初南戲的罕見資料，深受學術界的重視。錢南揚先生撰《宋元戲文輯佚》（上海古典文學出版社，一九五六），即以此譜為主要參考材料。筆者十餘年前從王季思先生編《全元戲曲》時，負責宋元南戲的輯佚工作，承錢先生之緒，很多方面用到《九宮正始》。但因為只有一種鈔本可據，其中抄漏訛奪處，無從勘正。現在在日本竟然發現另外還有兩種清前期鈔本存世：一為大谷大學圖書館藏的神田喜一郎舊藏清初抄本，一為東京大學綜合圖書館藏乾隆間鈔本，真是令人喜不自勝。

《九宮正始》神田氏藏本係董康舊藏。董康《書舶庸譚》卷四云：「余行篋中藏有《彙纂元譜》一書，為茂苑徐于室撰，乃糾正明沈詞隱《南九宮譜》之失，援證淹博，當推曲譜第一。中引元時傳奇約一百餘種，曩時曾錄一目，未識夾置何處。且附唐「骷髏格」三十餘調，每調分句讀平仄，並點拍板，誌以圓圈，累累如骷髏，故有是名，或作「歌樓格」。各調雖習今名，與時譜迥別。內藤見之，詫為秘笈，即以此贈之，以作紀念。于室刻有《一笠庵曲譜》，即《北九宮譜》。撰名作子室，未知孰是。」董氏以此書贈予內藤虎次郎，後輾轉歸神田氏，神田氏晚年將其書寄贈大谷大學。當年董氏書出，戲曲史家鄭振鐸讀後，深以為憾：「我沒有一時曾忘記這本書，耿耿於心，曾數托過他向內藤借鈔，總未得便有成。」直到一九三四年，鄭氏纔在蘇州獲得了此書的六卷，後又輾轉托人鈔補，始得完全。（參見《三十年來中國文學新資料發現

記》一文，《鄭振鐸文集》第六卷，四百九十二頁，人民文學出版社，一九八八）一九三六年，陸侃如、馮沅君等人得到了《九宮正始》清初鈔本全帙，由『戲曲文獻流通會』影印，為學術界廣泛利用（原鈔本今歸中國國家圖書館）。此後董氏贈書一事幾乎被國內學術界遺忘，以致今人或以為此書僅存孤本鈔本。在日本方面，神田氏雖然簡介過此書，並附有多幅書影，但未見專文介紹，亦未見比較此本與影印本異同之文。

神田氏舊藏鈔本《彙纂元譜南曲九宮正始》不分卷，十冊裝，版高寬275毫米×184毫米，版心210毫米×140毫米。半葉九行二十二字小雙行，無邊欄。首有三序：順治十八年馮旭序、九年吳亮中序、十三年姚思序，次為『臆論』、『凡例』，再次為『目錄』。正文署『雲間徐子（于）室輯，茂苑鈕少雅訂』。末有順治十三年苟溪主人自序。內文注句格、平仄、押韻，間附考訂。譜末署『彙纂元譜南曲九宮十三調正譜終』。

神田藏本封套題簽出內藤虎次郎手筆，卷首有『明善堂覽書畫印記』之章，知為清宗室奕繪貝勒明善堂舊藏本。奕繪（一七九九—一八三八），字子章，號太素，別號幻園居士、妙蓮居士等，堂號明善堂。官至正白旗漢軍都統。道光十八年卒。著有《寫春精舍詞》、《明善堂文集》、《南谷樵唱》等。庚子（一九〇〇）國變，京城離亂，奕繪明善堂舊藏書被掠散出，其側福晉顧太清之詩稿及戲曲稿本等同時流落書肆。今知太清之《天遊閣集》稿本歸日人內藤虎次郎，《桃園記》傳奇則輾轉歸東洋文化研究所。故此本《九宮正始》也當因同一原因散出，經董康之手而歸內藤氏。

內藤虎次郎（一八六六—一九三四），字炳卿，號湖南，京都帝國大學教授，東洋史權威，『京都學派』奠基人之一，也是日本『中國學』的主要創始人。內藤湖南為著名藏書家，鑒賞尤精，故所藏珍稀之

書尤夥。其恭仁山莊舊藏珍貴圖書今歸地處大阪的武田振興財團。

神田氏舊藏本的校勘價值可以舉一例來說明。《九宮正始》卷首《臆論》第一條「精選」第一句：「茲選俱集大曆至正間諸名人所著傳奇數套，原文古調，以為章程，故甯質毋文。」這裏的「傳奇數套」一語不可通，學者引用，一般乙作「傳奇套數」，即以爲「數套」爲「套數」之倒。今核神田舊藏本，原作「傳奇散套」，遂豁然可解。蓋「散」與「數」形近而誤也。

總體上，神田氏舊藏本與影印本有較深的淵源關係。影印本的部分缺失，此本亦同。因而在文字及內容的正訛方面，反以東大藏本為優。

東京大學綜合圖書館藏《九宮正始》，流入東瀛及日本藏家的經過不詳。筆者孤陋，未見學者介紹。

東大藏本作二十冊裝。版高寬 279 毫米×175 毫米，版心 215 毫米×140 毫米。惜東大圖書館收藏時將原書的部分序次打亂了。內文除東大藏書印外，別無藏書之印章。但每冊書衣之右上方本有一方章，被後人以水洗去，無從辨認。有些冊次為抹去此一印章甚至損及書衣。從藏者必欲去之的情況來看，疑是原收藏者犯事，後人怕有牽累而欲泯滅其痕迹，當是清人所爲。

東大藏本的具體鈔錄時間，從鈔者題記可以考知。

仙呂宮末冊為第六冊，後署有：『壬午前五日抄寫』。此壬午為乾隆二十七年（一七六二）。

第十冊末另頁有題記：『乾隆二十八年夏六月十二日于海甸太平村錄完 穎川廷爵書』。

從前十冊的鈔錄已經用一年多時間來看，全書的鈔錄或完成於乾隆二十八年後的兩三年間。從書法來看，約出二人之手。廷爵，生平未詳，俟考。

此鈔本不標平仄韻句，錄文間有空格，當因其底本有蟲蝕等未能明，故留以待補。細辨之，其與影印

本、神田舊藏本，似源出略異。

影印本卷首馮旭序署『順治辛丑七夕』，神田藏本同，東大本作『順治十八年歲次辛丑七夕』。影印本姚思序署『丙申冬仲望前之五日』，神田藏本同，東大本作『順治十二年歲次丙申仲冬望前之五日』，又東大本有鉛筆間改『十二』之二爲『三』之迹，丙申爲順治十三年，當是東大本據以鈔錄的底本或有蟲蝕而致少一橫也。

又影印本馮旭序文，『宮商之雜亂者多有』句，神田藏本同，東大本脫『之』字；『聲詩之慝者』，神田藏本同，東大本作『聲詩慝者』，空一格。『復得一玄宗手制律譜』，神田藏本同，東大本脫『一』字。『非臆創也』，東大本『創』字蟲蝕，擬者用鉛筆擬作『測』，非也；『因定爲十二紅詞』，神田藏本同，東大本脫『十』字。

又影印本吳亮中序，『黃翻綽』，神田藏本同，東大本作『黃番綽』；『泣付少雅，少雅復敲窗』，神田藏本同，東大本『少雅』二字不疊，是脫二字；『宋寶國』，神田藏本同；東大本作『宋之寶國』。

東大本所錄各曲的出處標注方面，有獨到之處，頗可訂影印本之訛。略舉例證如下：

如第二冊【降黃龍】注：『又王元鼎元調後庭花』，『元調』，東大本作『北調』，是。其【換頭】第四格『相國行祠』注『西廂記明傳奇』，東大本作『元傳奇』，是。因爲上下文均作『元傳奇』。

【恨更長】『夏日長』曲『樂府群珠明散套』句，東大本作『雍熙樂府明散套』。按：下曲亦出『樂府群珠』，按例若上下曲同，則書『同前』。故此處當從東大本，二曲非出一處。

第四冊大石過曲首曲【催拍】『受君恩』，影印本失題，東大本作『拜月亭元傳奇』。

第五冊仙呂引子【桂枝香】『停杯注目』，影印本作『雷世傑』，東大本作『雷世傑』。按：『雷世傑』

又名《一夜鬧》，此曲並見沈璟《南曲譜》卷二、沈自晉《南詞新譜》卷二。《新譜》卷首《詞曲總目》於《一夜鬧》下注：「即《雷世傑》，故東大本不誤。錢南揚《宋元戲文輯佚》據影印本錄文作『雷世際』，注謂係『雷世傑』之形訛，若據東大本，則原不訛。」

仙呂過曲【光光乍】第二格『女婿要同歸』，影印本作『韓壽元傳奇』。錢南揚《宋元戲文輯佚》輯入《韓壽竊香記》內，並作按語：「此曲不像賈午口氣，不知誰唱，也不詳何指。」按：此曲原出《琵琶記》第三十八齣，筆者在編集《全元戲曲》之宋元戲曲輯佚部分時，已從《韓壽》佚曲內刪去。今據東大本，正標作『蔡伯喈元傳奇』。

【滾滾令】第三格，影印本作『殺犯記』，當據東大本改正作『殺狗記』。

第六冊【針線箱】『歎雙親把兒指望』曲，影印本失題，東大本作『蔡伯喈元傳奇』，應從補。

第九冊南呂引子【于飛樂】『滿目秋光』，影印本注『琵琶記』。按：《琵琶記》無此曲，《正始》引《琵琶記》曲均標作『蔡伯喈』，且下一曲即引作『蔡伯喈』，必非《琵琶記》曲文，今查東大本作『琵琶亭』，是。《琵琶亭》以往只輯得佚曲二支，據此，可增佚曲一支。

第十冊南呂過曲首曲【金錢花】『自小承直書訪（房）』，影印本失題作者，東大本作『蔡伯喈元傳奇』，當從補。

今徵得東京大學綜合圖書館的同意，將其所藏《九宮正始》收錄於本輯。為便於讀者使用，編者在卷首編制了目錄。

《彙纂元譜南曲九宮正始》目錄

南曲九宮正始 馮旭序	三	【絳都春】	七〇
南曲九宮正始 吳亮中序	四	【疎影】	七一
南曲九宮正始 姚思序	四	【點絳脣】	七一
臆論	五	【玉漏遲】	七三
凡例	五	黃鍾宮過曲	七五
彙纂元譜南曲九宮正始		【賞宮花】	七五
黃鍾宮		【滴溜子】	七六
黃鍾宮目錄	六	【雙聲子】	七九
黃鍾宮引子	六	【雙聲疊韻】	八一
【瑞雲濃】	六	【歸朝歡】	八三
【傳言玉女】	六	【神仗兒】	八六
【甌仙燈】	六	【鬪雙雞】	九〇
【降黃龍】	六	【耍鮑老】	九二
【女冠子】	六	【鮑老催】	九四
		【鮑老催全】	九六
		【倒接鮑老催】	九七

【鮑老催後】	.....	九九	【水仙子】	.....	一四三
【滴滴金】	.....	一〇〇	【刮地風】	.....	一四六
【鬧樊樓】	.....	一〇三	【春雲怨】	.....	一四八
【出隊子】	.....	一〇五	【三春柳】	.....	一五〇
【畫眉序】	.....	一〇八	【荼蘼插金鳳】	.....	一五二
【畫角序】	.....	一一一	【恨更長】	.....	一五三
【畫眉啄木】	.....	一一四	【喜看燈】	.....	一五四
【啄木兒】	.....	一一四	【翫仙燈】	.....	一五五
【啄木鷗】	.....	一一八	【燈月交輝】	.....	一五五
【三段子】	.....	一一九	【待香金童】	.....	一五六
【下小樓】	.....	一二二	【傳言玉女】	.....	一五七
【玉漏遲】	.....	一二三	【月裏嫦娥】	.....	一五八
【絳都春序】	.....	一二五	【撲蝴蝶】	.....	一五九
【絳都春犯】	.....	一二七	【天仙子】	.....	一六〇
【絳玉序】	.....	一二九	【獅子序】	.....	一六〇
【疎影】	.....	一三〇	【太平歌】	.....	一六一
【降黃龍】	.....	一三〇	【恨蕭郎】	.....	一六二
【黃龍哀】	.....	一三八	【入賺】	.....	一六三

【七娘子】	.....	一八一	【傾杯序】	.....	二〇一
【梁州令】	.....	一八一	【小桃紅】	.....	二〇〇
【燕歸梁】	.....	一八〇	【玉芙蓉】	.....	一九八
【緜山月】	.....	一七六	【刷子帶芙蓉】	.....	一九七
【瑞鶴仙】	.....	一七六	【刷子序】	.....	一九五
【滿江紅】	.....	一七五	【罵玉郎】	.....	一九五
【長生道引】	.....	一七五	【二紅郎上小樓】	.....	一九四
【齊天樂】	.....	一七四	【紅衫兒】	.....	一九二
【破陣子】	.....	一七四	【花郎兒】	.....	一九一
【破陣子】	.....	一七三	【二紅郎】	.....	一九一
【破鶯陣】	.....	一七三	【福馬郎】	.....	一九〇
【喜遷鶯】	.....	一七二	【洞仙歌】	.....	一九〇
正宮引子	.....	一七二	【雁來紅】	.....	一八八
正宮目錄	.....	一六八	【朱奴插芙蓉】	.....	一八七
正宮			【朱奴兒】	.....	一八七
【喜無窮煞】	.....	一六四	【四邊靜】	.....	一八五
【煞尾】	.....	一六四	【滿江紅】	.....	一八四
			正宮過曲	.....	一八四

【傾杯賞芙蓉】	.....	二〇八	【錦榴花】	.....	二三九
【普天樂】	.....	二〇八	【錦漁兒】	.....	二四〇
【普天樂犯】	.....	二一四	【錦中拍】	.....	二四三
【秦娥樂】	.....	二一五	【錦前拍】	.....	二四四
【顏回樂】	.....	二一六	【錦後拍】	.....	二四五
【天燈照魚雁】	.....	二一六	【白練序】	.....	二四六
【天燈魚雁對芙蓉】	.....	二一七	【素帶兒】	.....	二四九
【雁過聲】	.....	二一九	【醉太平】	.....	二五〇
【雁漁錦】	.....	二二六	【昇平樂】	.....	二五六
【二犯漁家傲】	.....	二二六	【泣秦娥】	.....	二五七
【雁漁序】	.....	二二八	【風淘沙】	.....	二五七
【漁家喜雁燈】	.....	二二九	【彩旗兒】	.....	二六〇
【錦纏雁】	.....	二三〇	【戀綉衾】	.....	二六一
【錦纏道】	.....	二三一	【薄媚袞】	.....	二六二
【錦纏樂】	.....	二三五	【長生道引】	.....	二六四
【錦庭樂】	.....	二三六	【雙鷓鴣】	.....	二六八
【錦庭芳】	.....	二三八	【黃薔薇】	.....	二八一
【錦梁州】	.....	二三九	【薔薇花】	.....	二八二

【綠欄賜】	.....	二八二	大石調過曲	.....	二九九
【三字令】	.....	二八四	【催拍】	.....	二九九
【三字令過十二嬌】	.....	二八五	【長壽仙】	.....	三〇〇
【一撮棹】	.....	二八六	【念奴嬌序】	.....	三〇〇
【花壓闌】	.....	二八七	【賽觀音】	.....	三〇四
【怕春歸】	.....	二八八	【人月圓】	.....	三〇五
【春歸犯】	.....	二八九	【沙塞子】	.....	三〇六
【外軍旗】	.....	二九〇	【沙塞子急】	.....	三〇八
【本宮賺】	.....	二九一	【本宮賺】	.....	三一〇
【不絕令煞】	.....	二九二	【尚輕圓煞】	.....	三一—

大石調

大石調引子	.....	二九四	仙呂宮目錄	.....	三一三
【東風第一枝】	.....	二九四	仙呂宮引子	.....	三一七
【念奴嬌】	.....	二九五	【鵲橋仙】	.....	三一七
【少年遊】	.....	二九六	【桂枝香】	.....	三一八
【西地錦】	.....	二九六	【梅子黃時雨】	.....	三一八
【碧玉令】	.....	二九七	【卜算子】	.....	三一九

仙呂宮

【番卜算】	.....	三一九	【黃梅雨】	.....	三三五
【糖多令】	.....	三一九	【大齋郎】	.....	三三七
【劍器令】	.....	三二〇	【碧牡丹】	.....	三三九
【金雞叫】	.....	三三一	【鐵騎兒】	.....	三三九
【似娘兒】	.....	三三一	【番鼓兒】	.....	三四一
【望遠行】	.....	三三一	【袞袞令】	.....	三四三
【小蓬萊】	.....	三二四	【青歌兒】	.....	三四三
【醉落魄】	.....	三二六	【駐馬兒】	.....	三四五
【探春令】	.....	三二八	【胡女怨】	.....	三四五
【紫蘇丸】	.....	三二八	【五方鬼】	.....	三四六
【奉時春】	.....	三二九	【臘梅花】	.....	三四六
【鷓鴣天】	.....	三三〇	【喜還京】	.....	三四八
【解連環】	.....	三三一	【鑾江令】	.....	三四九
【天下樂】	.....	三三一	【涼草虫】	.....	三四九
仙呂宮過曲	.....	三三二	【美中美】	.....	三五〇
【光光乍】	.....	三三二	【木丫叉】	.....	三五一
【卜算子】	.....	三三四	【油核桃】	.....	三五三
【醉落魄】	.....	三三五	【撼亭秋】	.....	三五四

【勝葫蘆】	.....	三五五	【醉歸月下】	.....	三八四
【樂安神】(正文作【安樂神】)	.....	三五六	【醉羅歌】	.....	三八五
【樂安歌】(正文作【安樂歌】)	.....	三五七	【醉花雲】	.....	三八六
【望吾鄉】	.....	三五七	【醉歸花月渡】	.....	三八七
【一封書】	.....	三五八	【傍粧臺】	.....	三八八
【四換頭】	.....	三六〇	【傍粧臺犯】	.....	三九〇
【皂羅袍】	.....	三六五	【二犯傍粧臺】	.....	三九一
【古皂羅袍】	.....	三六八	【掉角兒】	.....	三九三
【上馬踢】	.....	三七一	【掉角望鄉】	.....	三九六
【渡江雲】	.....	三七一	【二犯掉角兒】	.....	三九六
【月兒高】	.....	三七三	【十五郎】(原目錄作【十五兒】)	.....	三九七
【月雲高】	.....	三七五	【八聲甘州歌】	.....	三九八
【二犯月兒高】	.....	三七六	【甘州八犯】	.....	四〇三
【月上五更】	.....	三七八	【甘州歌】	.....	四〇四
【月照山】	.....	三七九	【羽調排歌】	.....	四〇六
【月下佳期】	.....	三七九	【三疊排歌】	.....	四〇七
【悞佳期】	.....	三八〇	【解三醒】	.....	四〇九
【醉扶歸】	.....	三八一	【鍼線箱】	.....	四一一

【解三醒換頭】	……	四二二	【情未斷煞】	……	四三九
【解醒帶甘州】	……	四一六	【望裝臺】（原目錄作【望粧臺】）	……	四四〇
【解醒歌】	……	四一七	【玉連環】	……	四四一
【解袍歌】	……	四一八	【春從天上來】	……	四四一
【六花袞風前】	……	四二〇	【解連環】	……	四四二
【桂枝香】	……	四二一	【望梅花】	……	四四二
【桂枝花袍】	……	四二二	【聚八仙】	……	四四二
【一秤金】	……	四二三	【情未斷煞】	……	四四二
【小措天】	……	四二五			
【長拍】	……	四二七	中呂宮		
【短拍】	……	四二九	中呂宮目錄	……	四四四
【一盆花】	……	四三一	中呂宮引子	……	四四九
【惜黃花】	……	四三二	【滿庭芳】	……	四四九
【四時花】	……	四三三	【金菊對芙蓉】	……	四五〇
【錦添花】	……	四三六	【剔銀燈】	……	四五一
【間花袍】	……	四三六	【行香子】	……	四五一
【一盆花】	……	四三七	【粉蝶兒】	……	四五一
【惜黃花】	……	四三八	【尾犯】	……	四五三

【醉中歸】	……	四五四	【大影戲】	……	四八二
【駐馬聽】	……	四五五	【念佛子】	……	四八四
【四園春】	……	四五五	【大環着】	……	四九〇
【思園春】	……	四五七	【合生】	……	四九四
【青玉案】	……	四五七	【兩休休】	……	四九五
【遶紅樓】	……	四五八	【尾犯序】	……	四九八
【菊花新】	……	四五九	【尾犯芙蓉】	……	五〇二
中呂宮過曲	……	四六一	【滿庭芳】	……	五〇二
【風蟬兒】	……	四六一	【石榴花】	……	五〇三
【紅繡鞋】	……	四六二	【榴花泣】	……	五〇九
【添字紅繡鞋】	……	四六四	【三花兒】	……	五一〇
【縷縷金】	……	四六六	【花堤馬】	……	五一〇
【金孩兒】	……	四六七	【怨東君】	……	五一一
【好孩兒】	……	四六八	【瓦盆兒】	……	五二二
【撲燈蛾】	……	四六九	【泣顏回】	……	五二三
【花犯撲燈蛾】	……	四七五	【泣刷天燈】	……	五一六
【丹鳳吟】	……	四七九	【千秋歲】	……	五一七
【鶻打兔】	……	四八〇	【越恁好】	……	五一九